

V. 2. 1

SMLOUVA O VÝPŮJČCE

uzavřená podle ustanovení § 2193 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) a § 39 zák. č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o archivnictví“)

CES č.: VYP/03/07/000067/2025

Smluvní strany:

HLAVNÍ MĚSTO PRAHA

se sídlem: Mariánské nám. 2/2, Praha 1, PSČ 110 11

IČO: 00064581

odboru MHMP – Archiv hl. m. Prahy

(dále jen „půjčitel“ nebo „AHMP“)

a

Národní památkový ústav, státní příspěvková organizace

se sídlem: Valdštejnské nám. 162/3, Praha 1 – Malá Strana, PSČ 118 01

IČO: 75032333

územní památkové správy v Českých Budějovicích

(dále jen „vypůjčitel“ nebo „NPU“)

I.

1. Půjčitel zapůjčuje touto smlouvou vypůjčiteli archiválie uvedené v přílohách č. 1 a 2, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, a to pro účel výstavy „**Vltava slavná & splavná**“, konané ve výstavních prostorách Jizdárny Pražského hradu, U Pražského mostu 3, Praha 1 – Hradčany, PSČ 118 00, v době od 04. 09. 2025 do 04. 01. 2026. Doba vystavení archiválií bude od 04. 09. 2025 do 16. 10. 2025.
2. Zapůjčené archiválie budou vystaveny pouze na dobu, uvedenou v odst. 1 tohoto článku a v příloze č. 2.
3. Doba výpůjčky se sjednává na dobu od 01. 09. 2025 do 16. 10. 2025.

II.

1. Vypůjčitel se zavazuje užívat vypůjčené archiválie řádně, pouze k účelu a v místě uvedeném v této smlouvě, způsobem odpovídajícím jejich povaze, určení a stavu a za podmínek, jak je uvedeno v odst. 2 tohoto článku.
2. a) klimatické podmínky:
teplota: $20 \pm 2^{\circ}\text{C}$
relativní vlhkost: $50 \pm 5\%$

b) světelné podmínky:

zdroj světla: pouze umělý s možností regulace intenzity osvětlení

intenzita osvětlení: maximálně 50 lx

kvalita světla: zdroje nesmí emitovat ultrafialového záření

c) požadavky na výstavní vitríny:

prachotěsnost, ideálně parotěsnost

uzamykatelnost vitríny

nerozbitné sklo

d) způsob adjustace:

viz příloha č. 2

Materiály použité při výrobě vitríny a instalační materiály nesmí uvolňovat potenciálně škodlivé látky (především těkavé organické sloučeniny).

3. Další podmínky jsou uvedeny v Řádu vypůjčování, reprodukování a vystavování archiválií mimo archiv, který tvoří přílohu č. 5 k této smlouvě.
4. Pojistná hodnota archiválií, které jsou předmětem výpůjčky dle této smlouvy, činí 2 000 000 Kč, slovy: dva miliony korun českých, resp. je uvedena položkově v příloze č. 1 této smlouvy.

III.

1. Vypůjčitel nesmí na vypůjčených archiváliích ani na jejich adjustaci provádět žádné změny ani úpravy, vyjma takových, k nimž mu půjčitel poskytl výslovný, předchozí písemný souhlas.
2. Vypůjčitel nesmí přenechat zapůjčené archiválie k užívání třetí osobě.

IV.

1. Vypůjčitel se zavazuje nahradit ztráty vypůjčených archiválií a veškeré škody na vypůjčených archiváliích od okamžiku jejich převzetí do jejich vrácení, včetně těch, které by se na vrácené věci vyskytly dodatečně v prokazatelné souvislosti s výpůjčkou. Předchozí věta se vztahuje na ztráty a škody vzniklé z jakékoliv příčiny. Za škodu se považují také nutné náklady na restaurování, jehož potřeba vznikla následkem poškození vypůjčených archiválií.
2. Vypůjčitel je povinen vypůjčené archiválie na své náklady pojistit proti všem škodám a rizikům, včetně přírodních katastrof a klimatických vlivů, na pojistnou hodnotu uvedenou v příloze č. 1 k této smlouvě, a to od okamžiku jejich převzetí do okamžiku vrácení půjčiteli. V pojistné smlouvě bude mít vypůjčitel právní postavení pojistníka a zavazuje se dodržet všechny pojistné podmínky stanovené pojistitelem. Na žádost půjčitele, vypůjčitel předloží veškeré doklady o pojištění.
3. Pokud pojistitel půjčiteli pojistné plnění neposkytne nebo jej poskytne pouze z části, zavazuje se vypůjčitel zbývající škodu nahradit. Pojistné plnění nebo jiná náhrada škody budou půjčiteli poskytnuty v korunách českých.
4. Nedodržení podmínky dle odst. 2 tohoto článku se považuje za podstatné porušení smlouvy, které zakládá právo půjčitele od smlouvy s okamžitou platností odstoupit.
5. V případě vzniku škody na zapůjčených archiváliích vypůjčitel bezodkladně písemně vyrozumí půjčitele a sepíše s ním Protokol/y o stavu archiválií při jejich vrácení půjčiteli.
6. Výši náhrady za vzniklé škody (poškození, ztrátu apod.) činí minimálně celkové náklady na restaurování poškozených archiválií, maximálně pojistná hodnota archiválií, uvedená v této smlouvě.

V.

1. Odborné zabalení archiválií zajistí půjčitel. Jejich transport od půjčitele do místa výpůjčky a zpět a jejich vrácení půjčiteli zajistí na své náklady vypůjčitel.
2. Transport archiválií má vypůjčitel smluvně zajištěn se společností specializovanou na přepravu uměleckých děl a sbírkových předmětů.
3. Při transportu budou archiválie umístěny v přepravním boxu při relativní vlhkosti $50 \pm 5 \%$ a zabezpečeny proti pohybu.

VI.

1. Vypůjčitel zajistí na svůj náklad odborný a bezpečnostní dohled nad předmětem výpůjčky, jakož i technické zabezpečení předmětu výpůjčky, a to po celou dobu trvání výpůjčky.
2. Za půjčitele mají zmocnění k vydání a zpětnému převzetí archiválií osoby uvedené v příloze č. 3 k této smlouvě.
3. Za vypůjčitele mají zmocnění k vydání a zpětnému převzetí archiválií osoby uvedené v příloze č. 4 k této smlouvě.
4. Pracovníci pověřeni půjčitelem (příloha č. 3), jsou oprávněni: být přítomni vybalení, kontrole stavu a instalaci zapůjčených archiválií, provádět průběžnou kontrolu stavu a výstavních podmínek po celou dobu vystavení a před zpětným transportem být přítomni deinstalaci archiválií, kontrole stavu a balení.

VII.

1. Při veškerých prezentacích vypůjčených archiválií je vypůjčitel povinen uvést, že vypůjčené archiválie jsou z Archivu hlavního města Prahy. Vypůjčitel bude vždy třetí osoby informovat o zákazu fotografování a filmování vypůjčených archiválií.
2. Vypůjčené archiválie nesmí být žádným způsobem reprodukovány bez souhlasu půjčitele a vypůjčitel nesmí umožnit jejich reprodukci třetím osobám, s dále uvedenou výjimkou. Půjčitel vypůjčiteli povoluje zhotovit reprodukce a tiskové reprodukce, které vypůjčitel využije výhradně v rámci výstavy a pro prezentaci na webových stránkách projektu Vltava slavná & splavná v knižním malém průvodci výstavou Vltava slavná & splavná – autorem [redacted] – editor a kolektiv autorů, nákladem 2000 kusů a v knižním katalogu výstavy, nákladem 2000 kusů.
3. Ze všech tiskovin či jiných nosičů informací, které vypůjčitel vydá v souvislosti s výpůjčkou, se zavazuje přenechat půjčiteli bezplatně po dvou výtiscích či nosičích.

VIII.

1. Porušení podmínek výpůjčky dle této smlouvy se pokládá za hrubé porušení smlouvy a zakládá právo půjčitele na okamžité odstoupení od smlouvy.
2. Vypůjčitel je v takovém případě povinen zapůjčené archiválie vrátit na svůj náklad ještě před uplynutím sjednané výpůjční lhůty.
3. Půjčitel si dále vyhrazuje právo požádat v odůvodněném případě o vrácení archiválií před uplynutím doby výpůjčky. O takové skutečnosti vyrozumí vypůjčitele písemně nejméně deset dnů před požadovaným termínem vrácení.

4. Pro případ prodlení s vrácením zapůjčených archiválií po uplynutí sjednané doby výpůjčky dle odst. 3 čl. I se sjednává smluvní pokuta ve výši 0,05 % z pojistné hodnoty archiválií, uvedené v odst. 4 čl. II, za každý den prodlení.

IX.

1. Vztahy výslovně neupravené touto smlouvou se řídí občanským zákoníkem, zákonem o archivnictví a dalšími, obecně závaznými právními předpisy České republiky. Soudem příslušným pro řešení sporů z této smlouvy je obecný soud půjčitele.
2. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž vypůjčitel obdrží jeden a půjčitel tři stejnopisy. Její nedílnou součástí je Seznam půjčených archiválií s pojistnými částkami (příloha č. 1), Protokoly o stavu půjčovaných archiválií (příloha č. 2), Seznam pracovníků pověřených půjčitelem (příloha č. 3), Seznam pracovníků pověřených vypůjčitelem (příloha č. 4) a Řád vypůjčování, reprodukování a vystavování archiválií mimo archiv (příloha č. 5).
3. Změny a doplňky této smlouvy lze činit pouze písemně, číslovanými dodatky, podepsanými oběma smluvními stranami.
4. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku, a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
5. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hlavním městem Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o jejích účastnících, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a její text. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
6. Smluvní strany této smlouvy výslovně sjednávají, že povinnost uveřejnit tuto smlouvu v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) zajistí hl. m. Praha, tedy půjčitel. Smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
7. Vypůjčitel bere na vědomí, že půjčitel je povinen na dotaz třetí osoby poskytovat informace v souladu se zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a souhlasí s tím, aby veškeré informace obsažené v této smlouvě byly v souladu s citovaným zákonem poskytnuty třetím osobám, pokud o ně požádají.
8. Smluvní strany prohlašují, že obsah smlouvy odpovídá jejich pravé vůli a na důkaz toho připojují své podpisy.

Příloha č. 1 ke smlouvě CES číslo: VYP/03/07/000067/2025

Seznam půjčených archiválií s pojistnými částkami

Listiny:

- 1) Pergamenová listina vydaná Karlem IV. dne 3. srpna 1366, v níž bere v ochranu pražské kupce a ruší cla na Vltavě – pojistná částka 1 000 000 Kč
Povinná citace: Archiv hl. města Prahy, Sbírka listin, sg. AMP PGL I – 12
- 2) Pergamenová listina v knižní formě vydaná Ferdinandem I. dne 4. prosince 1558, v níž potvrzuje Starému Městu pražskému privilegia udělená dřívějšími panovníky – pojistná částka 500 000 Kč
Povinná citace: Archiv hl. města Prahy, Sbírka listin, sg. AMP PGL I – 48
- 3) Pergamenová listina v knižní formě vydaná Ferdinandem III. dne 1. února 1649, v níž potvrzuje plaveckému cechu Nového Města pražského privilegia udělená dřívějšími panovníky – pojistná částka 300 000 Kč
Povinná citace: Archiv hl. města Prahy, Sbírka listin, sg. AMP PGL I – 75

Rukopisy:

- 1) Pamětní kniha pražského cechu mlynářů z let 1593–1628 – pojistná částka 200 000 Kč
Povinná citace: Archiv hl. města Prahy, Sbírka úředních knih a rukopisů, sg. 3012

Celková pojistná hodnota půjčených archiválií činí: 2 000 000 Kč

**Příloha č. 2 ke smlouvě CES číslo: VYP/03/07/000067/2025
PROTOKOL O STAVU PŮJČOVANÝCH ARCHIVÁLIÍ
POPIS STAVU ARCHIVÁLIE PŘED VÝPŮJČKOU**

NÁZEV AKCE: Vltava slavná & splavná
Organizace: Národní památkový ústav
Místo konání: Jízdárna Pražského hradu
Doba výpůjčky: 1. 9. 2025 – 16. 10. 2025 (4. 9. 2025 – 16. 10. 2025 doba vystavení)
ARCHIVÁLIE: pergamenová listina císaře Karla IV.
Označení: (A1) PGL I – 12, inv. č. 12
Datace: 3. 8. 1366
Rozměry: 596 x 357 mm, plika 55 mm, pečeť 103 mm, sekret 51 mm
Popis archiválie: Pergamenová listina původně přeložená 2x na šířku a 1x na výšku, nyní v rozloženém stavu (patrně dřívější další sklady pergamenu), plika v levé části původně ohnutá. Na straně averzu německy psaný text regestu černým vybledlým železo-galovým inkoustem, na straně reverzu text černým vybledlým inkoustem, nakreslená koruna černým inkoustem, modré kulaté razítko archivu, signatura psaná černým inkoustem a tužkou. Patrná rezidua třech štítků v horní části listiny, skvrna od červeného vosku a kulatá skvrna, pravděpodobně od vody. K listině přivěšená pečeť vydavatele ze surového vosku v pozdějším koženém váčku na zeleno-růžových hedvábných nitích, kontrastigillováno sekretem vydavatele z červeného vosku.
Popis fyzického stavu: Pergamenová listina s pečeti je v dobrém stavu, inkoust mírně sprašuje. Restaurováno v roce 1998.
Doporučení: Vystavení při teplotě 18°C + 2°C, relativní vlhkosti vzduchu 50 % ± 5 % a intenzitě osvětlení do 50 lx bez UV maximálně po dobu 6 týdnů. Listinu s pečeti vystavit v uzamykatelné vitríně, na podložce vhodné pro výstavní účely. Podložku ponechat ve vodorovné poloze, případně dle potřeby vypodložit s maximálním sklonem 20°, v žádném případě svisle nezavěšovat nebo neopírat.
Datum: 25. 6. 2025

Fotodokumentace:



POPIS STAVU ARCHIVÁLIE PO VÝPŮJČCE

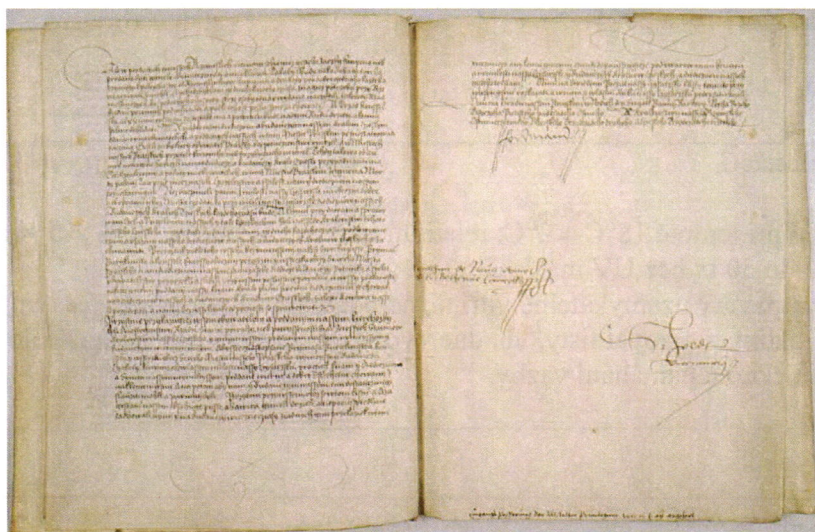
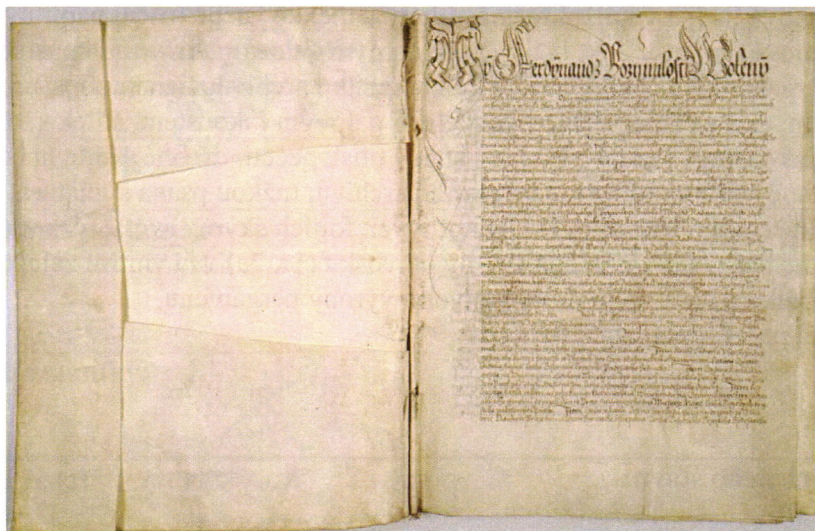
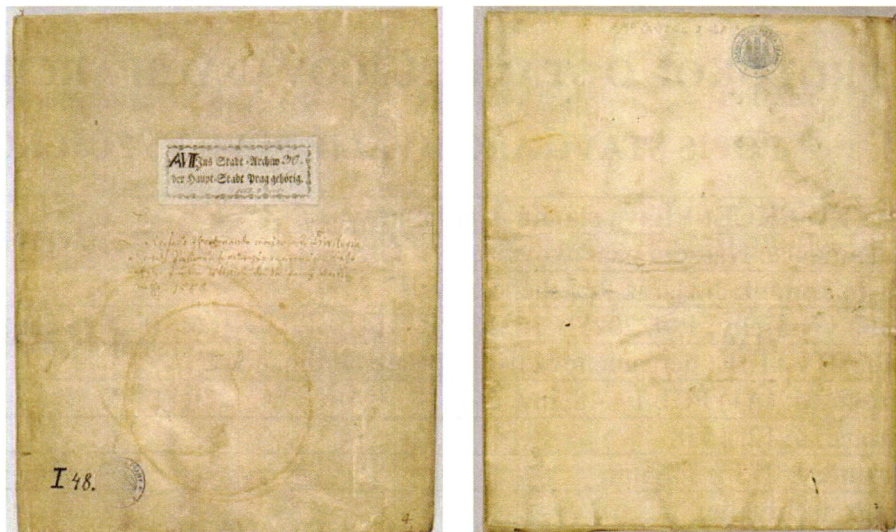
Stav při převzetí archiválie:	
Beze změn:	☒ Ano ☐ Ne
Poškození:	☐ Ano ☒ Ne
Popis poškození:	
	
Poznámky:	
	

PROTOKOL O STAVU PŮJČOVANÝCH ARCHIVÁLIÍ

POPIS STAVU ARCHIVÁLIE PŘED VÝPŮJČKOU

NÁZEV AKCE: Vltava slavná & splavná
Organizace: Národní památkový ústav
Místo konání: Jízdárna Pražského hradu
Doba výpůjčky: 1. 9. 2025 – 16. 10. 2025 (4. 9. 2025 – 16. 10. 2025 doba vystavení)
ARCHIVÁLIE: pergamenová listina císaře Ferdinanda I.
Označení: (A1) PGL I – 48, inv. č. 49
Datace: 4. 12. 1558
Rozměry: 273 x 346 mm
Popis archiválie: Pergamenová listina v knižní formě, 4 listy v měkké vazbě (ruční papír uvnitř pergamenové obálky). Text listiny psán černým železo-galovým inkoustem. Na přední straně pergamenové obálky modré kulaté razítko archivu, signatura psaná černým inkoustem, text a číslice vybledlým železo-galovým inkoustem, štítek s textem psaným černým inkoustem, kulatý zdvojený hnědý otisk pečeti, drobné světle hnědé skvrny. Na zadní straně obálky modré kulaté razítko archivu, tužkou psaná signatura, drobné skvrny od černého inkoustu. Na jednotlivých foliích skvrny světle okrové (1a, 1r, 2a, 2r, 3a) a černé barvy (2a), červené skvrny od vosku (1r, 2a). Na vnitřní založené části přední obálky a na 3. foliu drobný otvor z výroby pergamenu. Přivěšená pečeť vydavatele ztracena.
Popis fyzického stavu: Pergamenová listina v dobrém stavu, mírně potřhané, ale funkční šití, lehce sprašující. Restaurováno v roce 2025.
Doporučení: Vystavení při teplotě $18^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$, relativní vlhkosti vzduchu $50\% \pm 5\%$ a intenzitě osvětlení do 50 lx bez UV maximálně po dobu 6 týdnů. Listinu vystavit v uzamykatelné vitríně, na podložce vhodné pro výstavní účely, při otevření listiny zalíkovat listy, vhodně vypočítat listinu tak, aby nedošlo k mechanickému namáhání vazby.
Datum: 25. 6. 2025

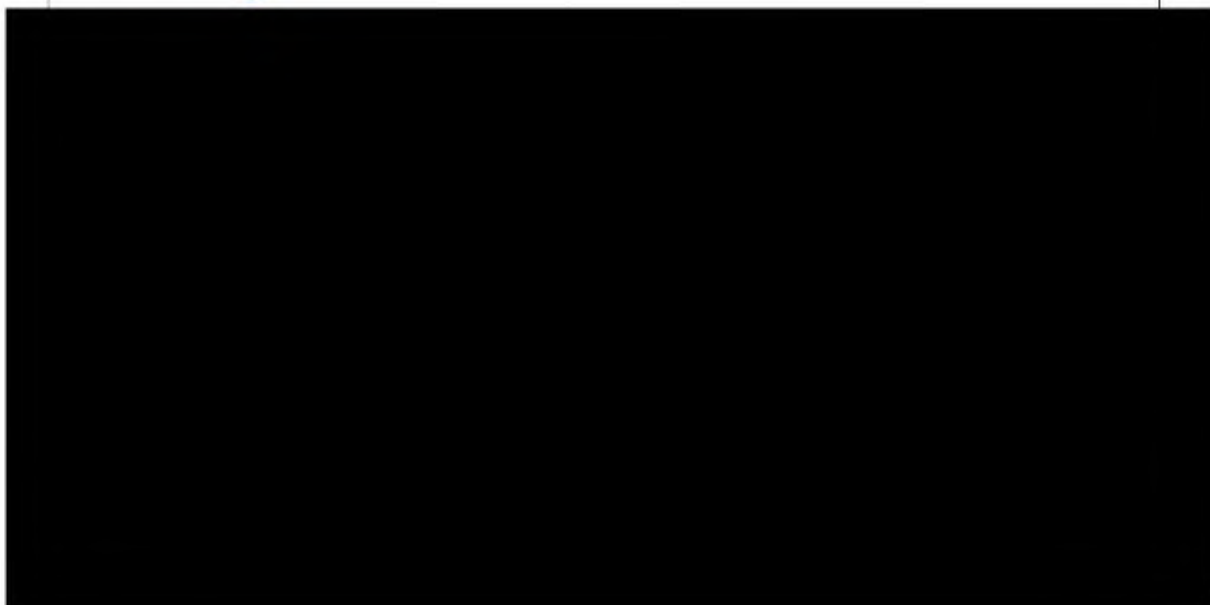
Fotodokumentace:





POPIS STAVU ARCHIVÁLIE PO VÝPŮJČCE

Stav při převzetí archiválie: Beze změn:	
☒ Ano	☐ Ne
Poškození:	
☐ Ano	☒ Ne
Popis poškození:	
/	
Poznámky:	
/	

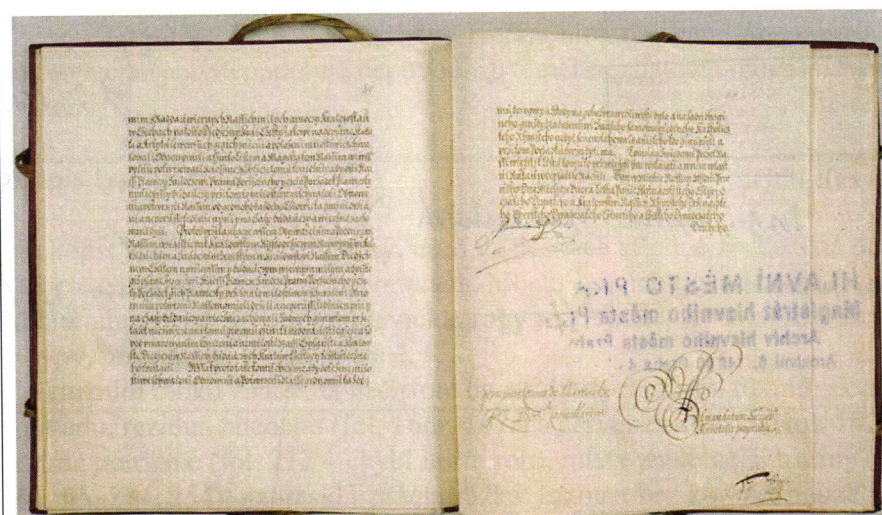
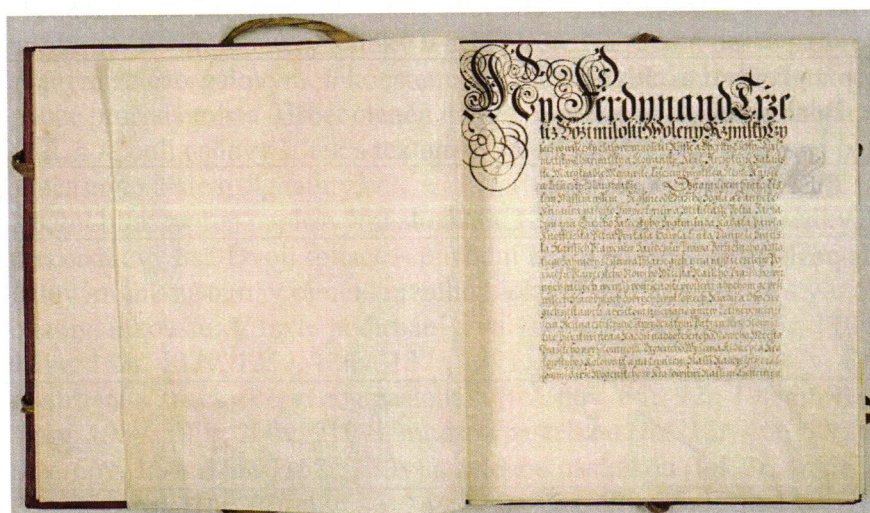


PROTOKOL O STAVU PŮJČOVANÝCH ARCHIVÁLIÍ

POPIS STAVU ARCHIVÁLIE PŘED VÝPŮJČKOU

NÁZEV AKCE: Vltava slavná & splavná
Organizace: Národní památkový ústav
Místo konání: Jízdárna Pražského hradu
Doba výpůjčky: 1. 9. 2025 – 16. 10. 2025 (4. 9. 2025 – 16. 10. 2025 doba vystavení)
ARCHIVÁLIE: pergamenová listina artikulí císaře Ferdinanda III.
Označení: (A1) PGL I – 75, inv. č. 77
Datace: 1. 2. 1649
Rozměry: 287 x 322 mm
Popis archiválie: Pergamenová listina v knižní formě, vínový usňový povrch, desky bohatě zdobeny zlacením, 8 textilních stuh, papírové přidešty a předsádky, 18 pergamenových folií (32 paginovaných stran) všito formou jedné složky do desek. Ve hřbetě patrné otvory na původní provlečení šňůry s pečeti. Text listiny psán černým železo-galovým inkoustem. Na přední straně desky černé číslice, na předním přidešti vepsaná signatura černým inkoustem a červenohnědou pastelkou, popisek hnědou pastelkou, na posledním nepaginovaném pergamenovém foliu modré kulaté razítko archivu a signatura psaná tužkou. Přivěšená pečeť vydavatele ztracena.
Popis fyzického stavu: Pergamenová listina v dobrém stavu, desky bez poškození, patrné lehké vrypy a tmavé skvrny, textilní stuhy mírně potřhané, ale funkční, prasklá přední drážka, lehce uvolněné šití. Folio 3 zvlněné. Na jednotlivých foliích drobné skvrny světle okrové barvy. Restauraováno v roce 1998 (mechanická očista, dlepení hran a rohů, všítky vypadlých středových listů, vyplnění děr po červotoči v předsádkách a přideštích).
Doporučení: Vystavení při teplotě 18°C ± 2°C, relativní vlhkosti vzduchu 50 % ± 5 % a intenzitě osvětlení do 50 lx bez UV maximálně po dobu 6 týdnů. Listinu vystavit v uzamykatelné vitríně, na podložce vhodně pro výstavní účely, při otevření listiny zafixovat listy, vhodně vypodložit listinu tak, aby nedošlo k mechanickému namáhání vazby.
Datum: 25. 6. 2025

Fotodokumentace:



POPIS STAVU ARCHIVÁLIE PO VÝPŮJČCE

Stav při převzetí archiválie:	
Beze změn:	☒ Ano ☐ Ne
Poškození:	☐ Ano ☒ Ne
Popis poškození:	
Poznámky:	

PROTOKOL O STAVU PŮJČOVANÝCH ARCHIVÁLIÍ

POPIS STAVU ARCHIVÁLIE PŘED VÝPŮJČKOU

NÁZEV AKCE: Vltava slavná & splavná
Organizace: Národní památkový ústav
Místo konání: Jízdárna Pražského hradu
Doba výpůjčky: 1. 9. 2025 – 16. 10. 2025 (4. 9. 2025 – 16. 10. 2025 doba vystavení)
ARCHIVÁLIE: Pamětní kniha mlynářská 3.
Označení: Rukopis 3012
Datace: 1593 - 1628
Rozměry: 220 x 335 x 65 mm
Popis archiválie: Celousňová nasazovaná vazba šitá na čtyři dvojité pravé vazy, lepenkové desky pokryty světle hnědou, kamencem činěnou teletinou. Useň zdobena slepotiskovou rámovou bordurou, florální motivy a linky v celé ploše. Na přední desce papírový štítek s textem psaným železo-galovým inkoustem. Původně v deskách čtyři tkanice, nyní patrna pouze prořízlá místa. Hřbet členěn do pěti mezivazných polí, zdoben zlacenými linkami, ve 2. a 4. polí usňový štítek s textem a číslem, přes 4. vaz přelepen papírový štítek se současným číslem signatury. Knižní blok tvořen papírovými složkami (280 folií), nové předsádky, kaširovaný volný předsádkový list. Dvojí foliace – původní tuší a později tužkou. Text psán železo-galovým inkoustem, v rámci knižního bloku zřejmě rozdíly ve stylu písma, intenzitě i odstínu inkoustu. V textu podtrhání a vpisky tužkou (fol. 4r, 13r, 110v, 112v, 113v, 131v, 133r, 133v, 135v, 136v, 137r, 137v, 138v, 143v, 144r, 147v, 148v, 234v), podtrhání a značky červenou pastelkou (fol. 66v, 85r, 92r, 190v, 191v, 194v, 195r, 195v, 198v, 199r, 200v, 210v), modrou pastelkou (fol. 12r, 46r, 60r, 60v, 62r, 62v, 63r, 63v, 66v, 164r, 166v, 168r, 173v) a zelenou pastelkou (fol. 3r, 4r, 5r, 6r, 12r, 14r, 19r, 26r, 26v, 28v, 36r, 42r, 43r, 43v, 44r, 44v, 48r, 69v, 70v, 95r, 111r, 121r, 130v, 132v, 133r, 134r, 149r, 157v, 160v, 162v, 163r, 168r, 170r, 171v, 172r, 172v, 174r, 175r, 178v, 179v, 184v, 187r, 188v, 190r, 190v, 193r, 213r, 218r, 219r, 222r, 223r, 224v, 226r, 227v, 228r, 230r, 231v, 234v). Knižní blok bez kapitálku, hlavičky vyztuženy motouzem (pravděpodobně nepůvodní), téměř neznatelná modročervená stříkaná ořízka.
Popis fyzického stavu: Rukopis je částečně poškozený, useň na deskách středně znečištěná do své struktury, na hřbetě silnější znečištění. Na hranách, hřbetu i rozích povrchově odřené (drobné ztráty materiálu), naprasklá dolní hlavička, rohy roztrženy, lepenka rozvrstvená, v ploše vrypy, poškrábání a odření usně. V knižním bloku zanesená nečistota do struktury papíru – foxing, skvrny různého původu, rezidua hnědé (fol. 166r, 167r) a červeného vosku (fol. 192v, 193r). Hrany mírně potřhané (fol. 212 – chybí horní roh), místy znatelnější trhliny (fol. 3, 20, 27, 39, 61, 65, 234, 254), naprasklá zadní drážka. Inkoust bez koroze, pouze místy patrné

prostupování na druhou stranu papíru.

Historický zásah (nedatován): rohy a hlavičky desek přelepeny hnědou třísločiněnou usní, doplněny dva usňové štítky na hřbet, v knižním bloku zpevněny novým papírem horní rohy listů (fol. 42v, 64v, 83v), dolní rohy (fol. 82r, 83r, 126r, 182v) nebo hrana (fol. 135v).

Doporučení:

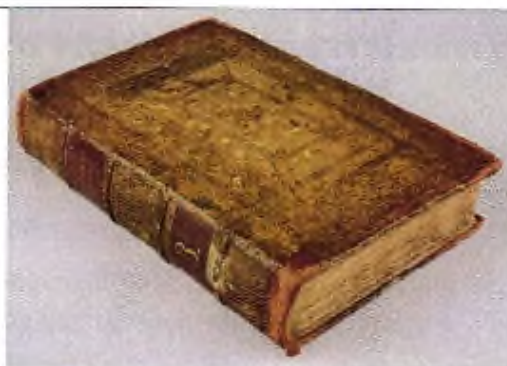
Vystavení při teplotě $18^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$, relativní vlhkosti vzduchu $50\% \pm 5\%$ a intenzitě osvětlení do 50 lx bez UV maximálně po dobu 6 týdnů.

Rukopis vystavit v uzamykatelné vitríně, na podložce vhodné pro výstavní účely, při otevření rukopisu zafixovat listy, vhodně vypodložit knihu tak, aby nedošlo k mechanickému namáhání vazby.

Datum: 25. 6. 2025

Fotodokumentace:

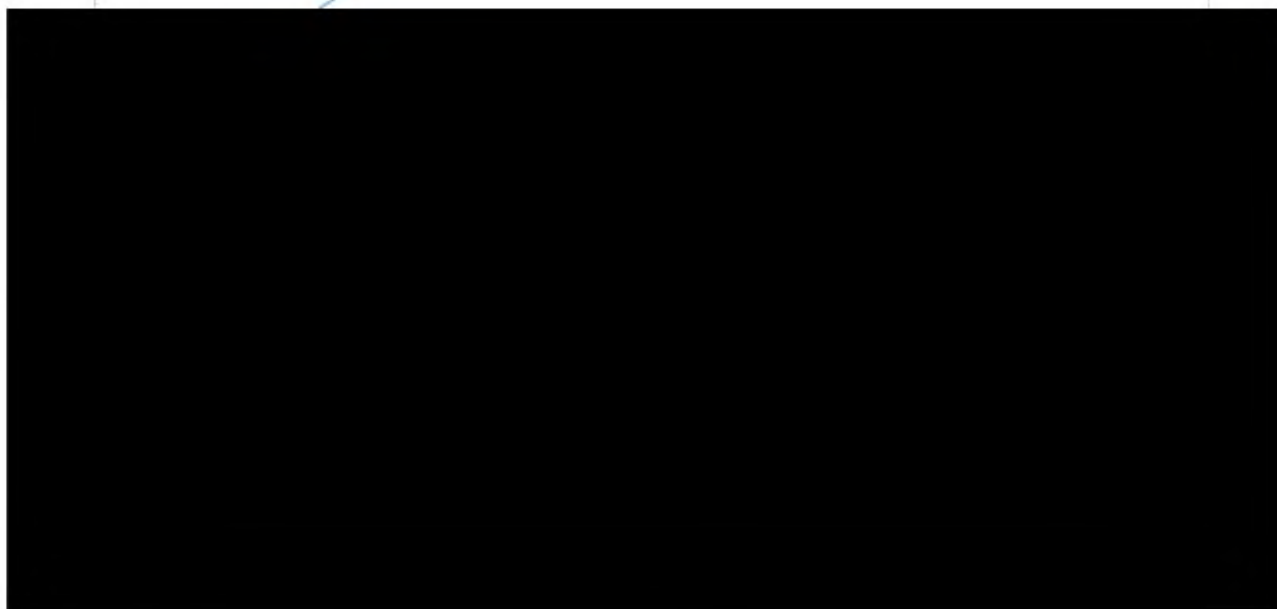




POPIS STAVU ARCHIVÁLIE PO VÝPŮJČCE

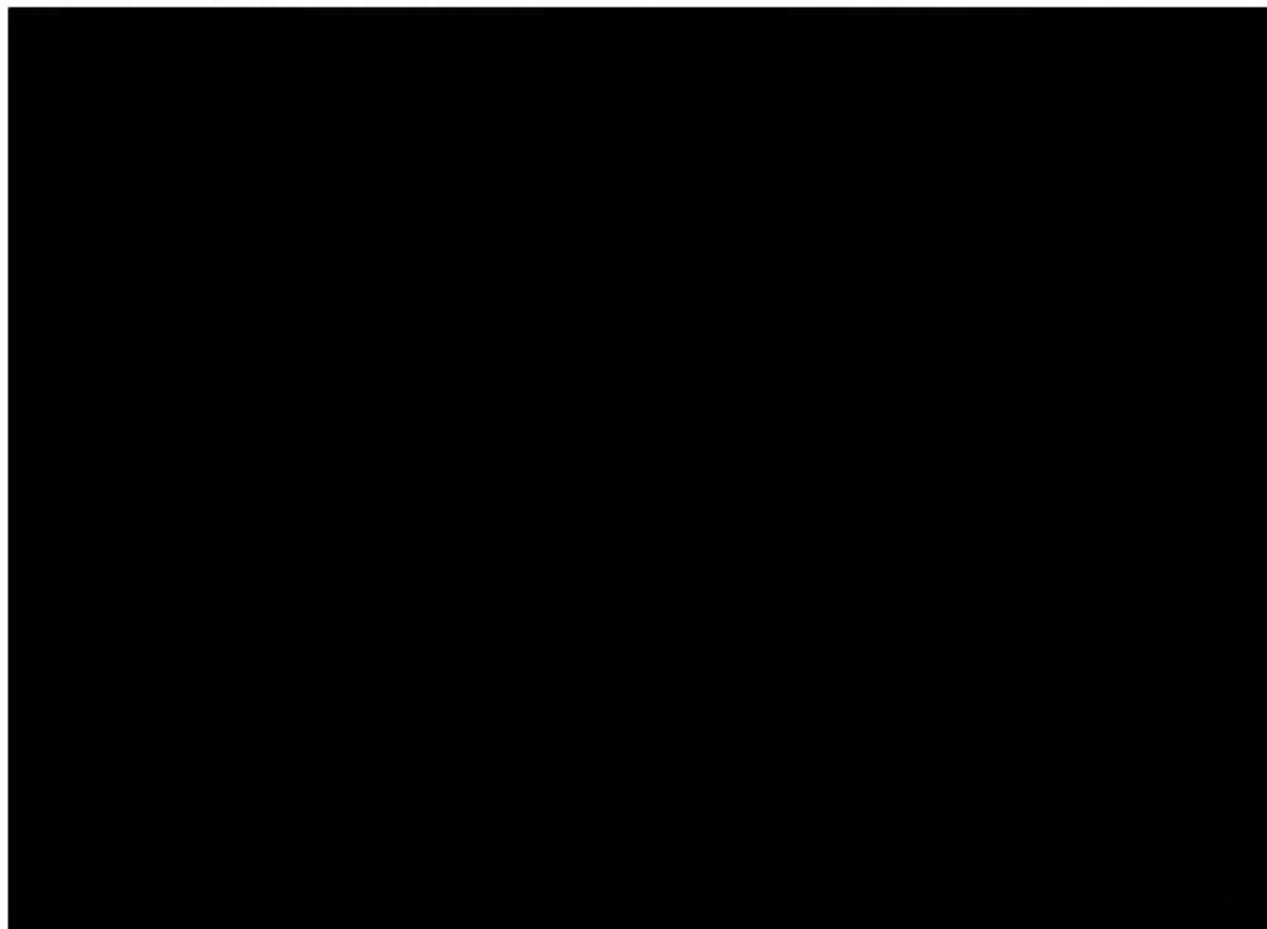
Stav při převzetí archiválie: Beze změn:	☒ Ano	☐ Ne
Poškození:	☐ Ano	☒ Ne
Popis poškození:		

Poznámky:



Příloha č. 3 ke smlouvě CES číslo: VYP/03/07/000067/2025

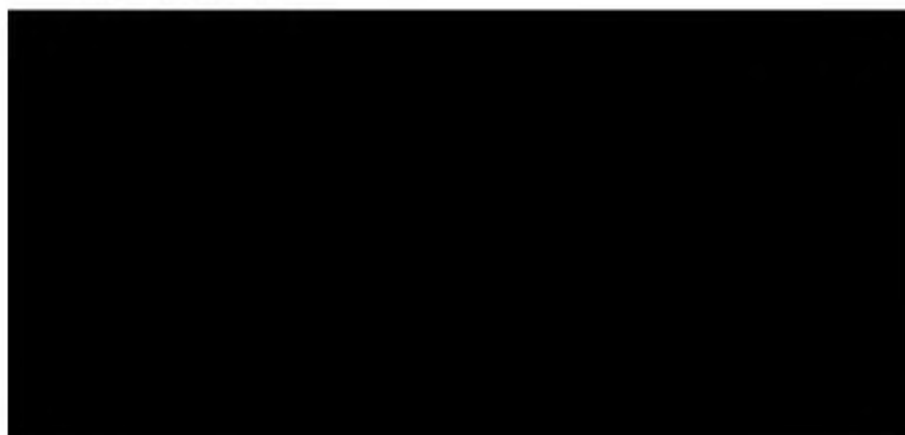
**SEZNAM PRACOVNÍKŮ POVĚŘENÝCH PŮJČITELEM – ARCHIVEM
HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY**



Pověření vystavil:

V Praze

Dne 21. 07. 2025



Příloha č. 4 ke smlouvě CES číslo: VYP/03/07/000067/2025

**SEZNAM PRACOVNÍKŮ POVĚŘENÝCH VYPŮJČITELEM – NPÚ,
územní památkovou správou v Českých Budějovicích**



Pověření vystavil:

V Českých Budějovicích

Dne 21.8. 2025



Příloha č. 5 ke smlouvě CES číslo: VYP/03/07/000067/2025

Řád vypůjčování, reprodukování a vystavování archiválií mimo archiv.

I. Úvodní ustanovení

1. Originály archiválií z fondů a sbírek Archivu hlavního města Prahy mohou být vypůjčeny mimo archiv pro účely výstavní, studijní, nebo k provedení jejich reprodukce pouze ve **zcela výjimečných závažných případech**, kdy je nelze rovnocenně nahradit věrnými kopiemi, ani reprodukovat technickými prostředky Archivu v požadované kvalitě.
2. Pro vypůjčování a veřejné vystavování originálů archiválií z fondů a sbírek Archivu hlavního města Prahy v těchto výjimečných případech se stanovují následující **zásady, jejichž dodržení je bezpodmínečně závazné** pro všechny žadatele o výpůjčku, pro osoby, jež jakkoli přijdou do přímého styku s vypůjčenými archiváliemi, pro vystavovatele, pořadatele výstav a osoby i organizace, které zajišťují instalaci, technickou obsluhu a ostrahu expozice (dále jen „vypůjčitel“).
3. Vypůjčitel se podpisem smlouvy o výpůjčce archiválií zavazuje dodržovat tento řád. Písemný závazek k dodržení těchto zásad je nezbytným předpokladem pro vypůjčení archiválií a pro udělení souhlasu k jejich vystavení nebo reprodukování mimo archiv.
4. **Chce-li vypůjčitel archiválii vyvézt za hranice České republiky**, je povinen se nejprve seznámit s metodickým návodem: „Postup při vyřizování zápůjček archiválií do zahraničí za účelem vystavování“, dostupným na: <https://www.mvcr.cz/clanek/metodiky.aspx?q=Y2hudW09Nw%3d%3d>

II. Podmínky pro vypůjčování archiválií

1. Originály archiválií se vypůjčují pro výstavní, studijní a další účely pouze právníkům osobám, a to na základě posouzení
 - a) účelu, vědecké či kulturní závažnosti a délky trvání akce, pro niž je výpůjčka žádána,
 - b) záruk, které žadatel skýtá s ohledem na odborné zacházení s dokumenty a jejich ochranu před poškozením nebo odcizením,
 - c) fyzického stavu požadovaných archiválií, tj. se souhlasem restaurátorské a konzervátorské dílny Archivu hlavního města Prahy.Posouzení provádí ředitel Archivu hlavního města Prahy (dále jen „ředitel AHMP“). Zapůjčení originálů archiválií může být odepřeno.
2. O vypůjčení originálů archiválií a jeho podmínkách rozhoduje výhradně ředitel AHMP.
3. Žádost o výpůjčku archiválií zašle žadatel řediteli AHMP nejpozději 6 měsíců před zahájením výstavy. Nedodržení této lhůty může znamenat, že požadované archiválie nebudou zapůjčeny.
4. Výpůjčka se uskutečňuje vždy na základě Smlouvy o výpůjčce archiválií, jejíž nedílnou součástí je: Seznam půjčených archiválií s pojistnými částkami, Protokol o stavu půjčovaných archiválií, který je zároveň

předávacím protokolem, Řád vypůjčování, reprodukování a vystavování archiválií mimo archiv. Protokol o stavu půjčovaných archiválií musí obsahovat:

- ◆ přesnou identifikaci vypůjčitele a půjčitele
- ◆ písemnou plnou moc zástupce vypůjčitele k převzetí (vrácení) vypůjčených archiválií
- ◆ přesnou identifikaci účelu využití vypůjčených archiválií
- ◆ datum počátku a konce výpůjčky a datum převzetí a vrácení výpůjčky
- ◆ seznam vypůjčovaných archiválií, uvádějící název a signaturu každé jednotlivé archiválie a další údaje, nezbytné pro její bezpečnou identifikaci
- ◆ záznam o stavu archiválie při vrácení

Zápisy do protokolu o stavu půjčovaných archiválií se provádějí ve všech vyhotoveních smlouvy. Výpůjčka se na základě protokolu o stavu půjčovaných archiválií zaznamenává do Knihy výpůjček archiválií.

5. Archiválie určené k výpůjčce musí být archivně zpracovány, evidovány a zpřístupněny příslušnými pomůckami. Musí být jednotlivě označeny identifikačním názvem Archivu hlavního města Prahy, názvem fondu (sbírky) a očíslovány po listech, stránkách, kusech. Pokud není vyznačení fondu a číslování (foliace, paginace) provedeno trvalým způsobem, doplní se pro účel výpůjčky tužkou na nenápadném místě (rubu) dokumentu. Dokumenty z fondů dosud archivně nezpracovaných se mimo archiv zásadně nepůjčují.

6. Archiv hlavního města Prahy jako půjčitel má právo požadovat pojištění vypůjčených archiválií ještě před jejich převzetím vypůjčitelem a určit pro tento účel pojistnou hodnotu těchto archiválií. Při stanovování pojistné částky se přihlíží k historické a umělecko-řemeslné hodnotě archiválie a k nákladům na restaurování v případě jejího poškození. Tato částka je uvedena v příloze ke Smlouvě o výpůjčce archiválií s názvem: Seznam půjčených archiválií s pojistnými částkami. Uzavřenou pojistnou smlouvu, z níž příjemcem pojistného plnění pro případ vzniku pojistné události bude Hlavní město Praha (Archiv hlavního města Prahy), předá vypůjčitel půjčiteli nejpozději 10 dnů před sjednaným započítáním doby výpůjčky. Před obdržením uzavřené pojistné smlouvy nelze archiválie vydat vypůjčiteli.

7. Vypůjčitel plně odpovídá za škodu vzniklou na vypůjčených archiváliích od okamžiku jejich převzetí do okamžiku jejich vrácení půjčiteli. Je povinen se v tomto ohledu řídit požadavky a doporučeními půjčitele.

8. Vypůjčitel je povinen vrátit vypůjčené archiválie v dohodnuté lhůtě do Archivu hlavního města Prahy na adresu: Archivní 1280/6, 149 00 Praha 4 a řádně je zde předat pověřenému pracovníkovi. Vrácení výpůjčky se vyznačí do o stavu půjčovaných archiválií s údajem, zda archiválie byly vráceny v úplnosti a bez závad. V případě zjištění závady provede o ní pracovník archivu záznam do protokolu o stavu půjčovaných archiválií. Vrácení archiválií se vyznačí v příslušném záznamu Knihy a výpůjček.

9. Vypůjčitel se zavazuje, že vypůjčené archiválie budou použity pouze pro sjednaný účel a nebudou bez písemného souhlasu ředitele Archivu hlavního města Prahy postupovány či zpřístupňovány dalším právníkům ani fyzickým osobám, fotografovány, reprodukovány, publikovány, nebo jinak využívány.

10. Vypůjčitel se podpisem smlouvy o výpůjčce archiválií zavazuje nahradit veškerou skutečnou škodu, která na archiváliích v době od jejich převzetí do jejich vrácení půjčiteli vznikla.

11. Pokud bude zjištěno porušení podmínek, stanovených tímto řádem, může Archiv hlavního města Prahy s okamžitou platností ukončit výpůjčku a trvat na neprodleném vrácení archiválií. V případě komplikací s vrácením si vyhrazuje právo předmětné archiválie vypůjčiteli odejmout na místě.

III. Podmínky pro reprodukování archiválií

1. Reprodukování (fotografování, snímání filmovou, televizní nebo video kamerou, digitalizace) originálů archiválií mimo Archiv hlavního města Prahy se povoluje pouze v případech krajní nezbytnosti, jestliže provedení reprodukce přímo v archivu nedovolují technické, kapacitní nebo prostorové podmínky.

2. Reprodukování je nutno provést způsobem co nejméně poškozujícím originál archiválie a v co nejkratším čase. Technický postup reprodukce vypůjčitel předem projedná s pověřenými odbornými pracovníky archivu. Požadavky a doporučení těchto pracovníků jsou pro vypůjčitele závazné.
3. Reprodukování je možno uskutečnit jen za podmínek, které stanoví smlouva o výpůjčce archiválií, a dále restaurátorská a konzervátorská dílna Archivu hlavního města Prahy. Může být prováděno výhradně technickými prostředky a v prostorách, které těmto podmínkám vyhovují. Archiv hlavního města Prahy je oprávněn ověřit si před udělením souhlasu s reprodukcí na místě, zda příslušná kritéria jsou splněna.
4. Reprodukování archiválií je možné pouze za trvalé přítomnosti a dohledu pověřeného pracovníka archivu.

IV. Podmínky pro vystavování archiválií

1. Originály archiválií je možno vystavovat pouze v prostorách k tomu zvlášť uzpůsobených. Po dobu otevření expozice vypůjčitel zajistí nepřetržité střežení pořadatelskou nebo bezpečnostní službou a mimo otevírací dobu expozici zabezpečí proti vniknutí a proti vzniku požáru.
2. Archiv hlavního města Prahy je oprávněn požadovat, aby jeho zaměstnanci byli přítomni při instalaci vypůjčených archiválií a též při likvidaci výstavy.
3. Neurčí-li restaurátorská a konzervátorská dílna Archivu hlavního města Prahy jinak, prostředí ve výstavních prostorách a jejich technické vybavení musí zaručovat stálou teplotu 18° C (max. odchylky v rozmezí 16-20° C), stálou vlhkost 55 % (max. odchylky v rozmezí 50-60 %) a minimální prašnost při pohybu návštěvníků.
4. Vitríny a panely musí být rozmístěny tak, aby na vystavené exponáty nedopadalo přímé světlo ani denní, ani umělé. Osvětlovací tělesa nelze instalovat přímo do vitrín nebo na panely. Neurčí-li restaurátorská a konzervátorská dílna Archivu hlavního města Prahy jinak, je intenzita osvětlení 50 luxů, UV a IR záření musí být ve všech případech zcela odfiltrováno.
5. Všechny vystavené archiválie je nutno chránit speciálním sklem či fóliemi, rozkládajícími ultrafialové záření.
6. Originály lze vystavovat pouze v uzamčených prachotěsných vitrínách zasklených bezpečnostním sklem. Je nutno zajistit stálou ostrahu vitrín.
7. Veškeré materiály použité pro konstrukci výstavních vitrín nebo adjustaci materiálů nesmí uvolňovat škodlivé látky (např. formaldehyd, kyselinu octovou).
8. Originály archiválií je možno vystavovat za výše uvedených podmínek po dobu nejdéle šesti týdnů. Dokumenty, jejichž součástí jsou ručně malovaná nebo kolorovaná barevná vyobrazení, je možno vystavovat po dobu nejdéle čtyř týdnů.
9. Původně přeložené listiny a listy nelze při vystavování násilně vyrovnávat, ani zatěžovat skly nebo předměty, které by je mohly poškodit.
10. Při instalaci archiválií nelze použít k jejich upevnění lepidel, ani jiných prostředků, které by způsobily trvalý zásah do struktury materiálu archiválie (tj. propichovat špendlíky apod.).
11. Vypůjčitel se po dobu expozice zavazuje nést plnou právní odpovědnost za vypůjčené archiválie a uhradí veškerou skutečnou škodu, která by na nich případně vznikla.
12. Archiv hlavního města Prahy si vyhrazuje právo provést prověření vhodnosti a bezpečnosti výstavních prostor i mobiliáře ve smyslu § 61 odst. 2 zákona č. 499/2004 Sb., ještě před vypůjčením archiválií a před udělením souhlasu k jejich vystavení. Vyhrazuje si rovněž právo kontrolovat v průběhu výstavy dodržení



podmínek stanovených tímto řádem a v případě jejich porušení ukončit okamžitě výpůjčku s následným postupem dle článku 10 a 11 části II. tohoto řádu.

V Praze dne 21. 07. 2025

